



**RADA  
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**Luxemburgu 21. októbra 2004  
(OR. en)**

---

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2003/0274 (COD)**

---

---

**12029/1/04  
REV 1**

**CULT 60  
CODEC 964**

**LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY**

---

Predmet: Spoločná pozícia prijatá Radou 21. októbra 2004 s cieľom prijať rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 1419/1999/ES o akcii Spoločenstva na podporu podujatia Európske hlavné mesto kultúry pre roky 2005 až 2019

---

**ROZHODNUTIE Č. .../2004/ES EURÓPSKEHO PARLAMENTU  
A RADY  
Z ...,**

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 1419/1999/ES  
o akcii Spoločenstva na podporu  
podujatia Európske hlavné mesto kultúry  
pre roky 2005 až 2019

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 151,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov<sup>1</sup>,

v súlade s postupom ustanoveným v článku 251 zmluvy<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ C 121, 30.4.2004, s. 15.

<sup>2</sup> Stanovisko Európskeho parlamentu z 22. apríla 2004 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku), spoločná pozícia Rady z ... (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a pozícia Európskeho parlamentu z ... (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku).

keďže:

- (1) Rozhodnutie č. 1419/1999/ES Európskeho parlamentu a Rady z 25. mája 1999 o akcii Spoločenstva na podporu podujatia Európske hlavné mesto kultúry pre roky 2005 až 2019<sup>1</sup>, bolo prijaté s cieľom upozorniť na bohatstvo, rôznorodosť a spoločné črty európskych kultúr a prispieť k tomu, aby sa európski občania navzájom lepšie spoznali.
- (2) Príloha I k rozhodnutiu č. 1419/1999/ES ustanovuje chronologické poradie, v akom môžu členské štáty predkladať nominácie na toto podujatie. Uvedená príloha sa obmedzuje na členské štáty v čase prijatia rozhodnutia 25. mája 1999.
- (3) Článok 6 rozhodnutia č. 1419/1999/ES uvádza, že toto rozhodnutie môže byť revidované, najmä s ohľadom na budúce rozšírenie Európskej únie.
- (4) Z dôvodu rozšírenia v roku 2004 je dôležité, aby aj nové členské štáty mohli predložiť v krátkej lehote nominácie v rámci akcie Európske hlavné mesto kultúry, bez zmeny poradia ostatných členských štátov tak, aby sa v členských štátoch od roku 2009 až do ukončenia tejto akcie Spoločenstva, mohli každý rok vyberať dve hlavné mestá.
- (5) Rozhodnutie č. 1419/1999/ES by sa preto malo zmeniť a doplniť,

ROZHODLI TAKTO:

---

<sup>1</sup> Ú. v. ES L 166, 1.7.1999, s.1.

## Článok 1

Rozhodnutie č. 1419/1999/ES sa týmto mení a dopĺňa takto:

(1) Vkladá sa odôvodnenie 12a, ktoré znie:

„12a) Keďže finančné dôsledky tohto rozhodnutia by sa mali zohľadniť takým spôsobom, aby sa zabezpečilo dostatočné a primerané financovanie Spoločenstva na určenie dvoch Európskych hlavných miest kultúry“.

(2) Článok 2 ods. 1 sa nahrádza takto:

„1. Mestá v členských štátoch sa určia ako Európske hlavné mesto kultúry v poradí, ktoré je stanovené v zozname uvedenom v prílohe I. Až do roku 2008 vrátane sa určenie vzťahuje na jedno mesto členského štátu, ktorý je uvedený v zozname. Od roku 2009 sa určenie vzťahuje na jedno mesto každého členského štátu, ktorý je uvedený v zozname. Chronologické poradie stanovené v prílohe I sa môže zmeniť po vzájomnej dohode medzi príslušnými členskými štátmi. Každý členský štát postupne predloží svoju nomináciu jedného alebo viacerých miest Európskemu parlamentu, Rade, Komisii a Výboru regiónov. Táto nominácia sa predkladá najneskôr štyri roky pred začiatkom daného podujatia a môže k nej byť priložené aj odporúčanie príslušného členského štátu.“.

(3) Príloha I sa nahrádza textom, ktorý je uvedený v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

## Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od 1. mája 2004.

**Luxemburgu ...**

Za Európsky parlament  
predseda

Za Radu  
predseda

---

## Poradie oprávnenia nominovať Európske hlavné mesto kultúry

2005	Írsko	
2006	Grécko <sup>1</sup>	
2007	Luxembursko	
2008	Spojené kráľovstvo	
2009	Rakúsko	<b>Litva</b>
2010	Nemecko	<b>Maďarsko</b>
2011	Fínsko	<b>Estónsko</b>
2012	Portugalsko	<b>Slovinsko</b>
2013	Francúzsko	<b>Slovensko</b>
2014	Švédsko	<b>Lotyšsko</b>
2015	Belgicko	<b>Česká republika</b>
2016	Španielsko	<b>Poľsko</b>
2017	Dánsko	<b>Cyprus</b>
2018	Holandsko <sup>1</sup>	<b>Malta</b>
2019	Taliansko	

---

<sup>1</sup> Rada pre kultúru a audiovizíu na svojom zasadnutí 28. mája 1998 zobrala na vedomie zmenu poradia medzi Gréckom a Holandskom v súlade s článkom 2 ods. 1 rozhodnutia 1419/1999/ES.